

紐約前進貸款基金 (New York Forward Loan Fund, NYFLF) 是一項新推出的經濟復甦貸款計畫,主要目標在於支援紐約州的小型企業,重點關注在 COVID-19 爆發且紐約州停轉之後重啟的少數族群及女性所擁有的小型企業、非營利組織及小型房東。

# 紐約前進貸款基金之擬議條款:

#### 資格

- 雇員人數少於 20 人的小型企業及非營利組織,不曾領取美國小型企業管理局 (U.S. Small Business Administration, SBA)、薪資保護計畫 (Paycheck Protection Program, PPP) 或 SBA 經濟傷害災難貸款 (SBA Economic Injury Disaster Loans, EIDL) 提供的任何貸款。
- 由於疫情爆發 / 各項經濟商業活動停轉而喪失收入來源的 小型房東,且不曾領取美國小型企業管理局 (SBA)、薪資 保護計畫 (PPP) 或 SBA 經濟傷害災難貸款 (EIDL) 提供的 任何貸款。

### 利率

- 小型企業及小型房東適用 3% 的年利率。
- 非營利組織適用 2% 的年利率。

### 付款時間表

- 貸款無法部分或全部免除。
- 期限 60 個月,附加利息:
  - 0-12 個月:僅須支付利息,按月付款;及
  - 13-60 個月:支付利息和本金,採直線攤銷, 按月付款。

### 款項用途

- 營運資本,包括存貨、針對新的社交距離準則進行的整修、營運與緊急維修、房地產稅、公用事業、房租、用品等。
- 不允許對任何其他貸款進行再融資。

### 追索權

無需抵押品。

### 借款人費用

無申請費。

### 貸款金額

- 小型企業可申請的貸款額度以下列項目中金額較少者為準: (a) \$100,000 或 (b) 從 2019 年或 2020 年第一季開始,連續任 3 個月期間之平均月收入的最多 100%。
- 非營利組織可申請的貸款額度以下列項目中金額較少者 為準: (a) \$100,000 或 (b) 從 2019 年或 2020 年第一季 開始,連續任 3 個月之平均月開支的最多 100%。
- 小型房東可申請的貸款額度以下列項目中金額較少者為準:(a) \$100,000 或(b) 基於 2020 年 4 月或 5 月的當月 淨業務收入的實際縮減所擬定的 3 個月的淨業務收入的 縮減額度。

## 主要合作夥伴:



NEW YORK STATE OF OPPORTUNITY. Development



Homes and Community Renewal

















現已針對重啟的地區和產業開放預先申請。如果要提出申請或瞭解詳情, 請造訪 www.nyloanfund.com